



TELICA

TELEPÍTÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV



motorline[®]
PROFESSIONAL

00.TARTALOM






TARTALOMJEGYZÉK

01. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	
<u>BETARTANDÓ ELŐÍRÁSOK</u>	1B
02. CSOMAGOLÁS	
<u>A CSOMAG TARTALMA</u>	3A
03. A KAPUMOTOR	
<u>MÉRETEK</u>	3B
<u>MŰSZAKI JELLEMZŐK</u>	3B
04. TELEPÍTÉS	
<u>KIOLDÁS VÉSZHELYZETBEN</u>	4A
<u>KIOLDÁS KIVÜLRŐL</u>	4A
<u>TELEPÍTÉSI MÉRETEK</u>	4B
<u>A TARTÓELEMÉK FELSZERELÉSE</u>	4B
<u>A KAPUMOTOR TELEPÍTÉSE</u>	5A
<u>A KAROK FELSZERELÉSE</u>	5A
<u>A VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓK BEÁLLÍTÁSA</u>	5B
05. ÜZEMZAVAR-ELHÁRÍTÁS	
<u>ÚTMUTATÁSOK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA</u>	6A
<u>ÚTMUTATÁSOK A SPECIALISTA SZÁMÁRA</u>	6B
06. EGYES ALKATRÉSZEK TESZTELÉSE	
<u>230 V AC MOTOR</u>	7A
<u>24 V DC MOTOR</u>	7B

01. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

BETARTANDÓ ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM:

	Ez a gyártmány megfelel az Európai Közösségek (EK) biztonsági szabványainak.
	Ez a gyártmány megfelel az Európai Parlament és a Tanács egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-án kibocsátott 2011/65/EU irányelvben foglaltaknak.
	(Újrahasznosítási rendszerekkel rendelkező országokban alkalmazandó.) Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket és elektronikus alkatrészeit (pl. töltő, USB csatlakozó, elektronikus anyagok, vezérlések stb.) élettartamuk végén tilos egyéb háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék ellenőrzés nélkül történő elhelyezéséből eredő környezeti és egészségügyi károk elkerülése érdekében ezeket elkülönítve kell kezelni és újrahasznosítani, az anyagi erőforrások fenntartható hasznosításának elősegítése érdekében. A környezeti szempontból biztonságos újrahasznosítás helyére és módjára vonatkozóan az egyéni felhasználók lépjenek kapcsolatba a termék szállítójával vagy a Nemzeti Környezetvédelmi Hivatallal. Közületi felhasználók forduljanak szállítójukhoz és ellenőrizzék a szállítási szerződésben foglaltakat. Ezt a gyártmányt és elektronikus tartozékait tilos más kereskedelmi hulladékokkal együtt kezelni.
	
	Ez a jelzés azt mutatja, hogy a termék és elektronikus tartozékai (pl. töltő, USB csatlakozó, elektronikus anyagok, vezérlések stb.) elektromos árammal történő közvetett vagy közvetlen érintkezés során áramütést okozhatnak. A termék kezelésénél legyen óvatos és tartsa be a jelen kézikönyv biztonsági előírásait.

01. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

BETARTANDÓ ELŐÍRÁSOK

- Biztonsága érdekében fontos, hogy betartsa az alábbi utasításokat.
- A későbbi használat érdekében gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet.
- Az **ELECTROCELOS S.A.** nem felelős a berendezés helytelen vagy a rendeltetési céljától eltérő használatáért.
- Az **ELECTROCELOS S.A.**-t nem terheli felelősség, ha a telepítés során nem veszik figyelembe a biztonsági előírásokat és ez a berendezés károsodását okozza.
- Az **ELECTROCELOS S.A.** nem felelős a biztonságért és a berendezés működéséért, ha nem kizárólag az általa szállított alkatrészeket használják.
- Ezt a berendezést kizárólag a kézikönyvben megjelölt rendeltetési célra tervezték és gyártották.
- Minden, a kézikönyvben megjelölttől eltérő használat veszélyeztetheti a berendezés épségét és/vagy fizikai és vagyoni kárt okozhat, valamint a garancia elvesztésével jár.
- Ne módosítsa a berendezés részegységeit és/vagy tartozékait.
- Az automatikus rendszer véletlenszerű beindításának elkerülése érdekében tartsa távol a távirányítót a gyermekektől.
- Az ügyfél semmilyen körülmények között sem javíthatja a berendezést és nem végezhet rajta beállításokat. Ilyen feladatokkal képzett műszaki szakembert kell megbízni.
- A telepítést végzőnek igazolt szaktudással kell rendelkeznie kapuk és ajtók mechanikus szerelése valamint vezérlések programozása területén. Képesnek kell lennie elektromos bekötések elvégzésére, az érvényes előírásokkal összhangban.
- A telepítést végző köteles a felhasználót tájékoztatni a vészhelyzetben követendő eljárásról, és át kell adnia ezt a kézikönyvet az üzemeltetőnek.
- 8 éves vagy idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek a berendezést felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatás alapján használhatják, ha megértették a használattal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A berendezés biztonságos, igen kis feszültséggel működik, és elektronikus vezérlőtáblával/vezérlőegységgel rendelkezik. **(24V DC)**
- Telepítés előtt a szerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy a berendezésen feltüntetett hőmérséklet-tartomány megfelel a helyi viszonyoknak.
- A telepítés előtt a munkát végzőnek meg kell győződnie róla, hogy az automatizálható kapu mechanikusan jó állapotban van, kiegyensúlyozott valamint jól nyit és zár.

01. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

BETARTANDÓ ELŐÍRÁSOK

- Ha a berendezést a talajszintnél, vagy a hozzáférés szintjénél 2,5 m-rel magasabban kell szerelni, be kell tartani az Európai Parlament és a Tanács 2009. szeptember 16-án kelt, 2009/104/EK irányelvét, amely a munkavállalók által a munkájuk során használt munkaeszközök biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeire vonatkozik.
- Ha az automatizálható kapun gyalogos ajtó is van, gondoljon rá, hogy az automatika aktiválásakor az ajtónak zárva kell lennie.
- Telepítés után győződjön meg róla, hogy a berendezés megfelelően van beszabályozva, és a védelmi rendszer és az összes kézi reteszkioldó jól működik.
- Az elektromos kábelek mechanikai igénybevétel elleni védelme érdekében a kábeleket, mindenképp a betáplálás kábelét, védőcsőben kell vezetni.
- A vezérlés programozásánál nagyon vigyázzon arra, hogy csak a feladat által érintett területekhez érjen hozzá. Eltérő esetben áramütés érheti.

02. CSOMAGOLÁS

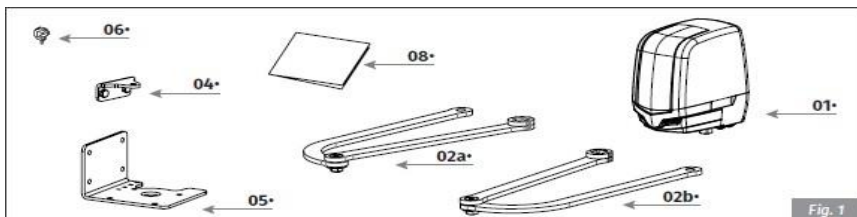
A CSOMAG TARTALMA

A kétmotoros csomag tartalma:

- 01 • 02 csuklókaros motor
- 02a • 01 jobb csuklókar
- 02b • 01 bal csuklókar
- 03 • 02 4-csatornás távirányító
- 04 • 02 elülső tartó
- 05 • 02 motor tartó
- 06 • 02 kioldó kulcs
- 07 • 01 fotocella készlet
- 08 • 01 üzemeltetési kézikönyv

Az egymotoros csomag tartalma:

- 01 • 01 csuklókaros motor
- 02a • 01 jobb/bal csuklókar
- 03 • 02 4-csatornás távirányító
- 04 • 01 elülső tartó
- 05 • 01 motor tartó
- 06 • 01 kioldó kulcs
- 07 • 01 fotocella készlet
- 08 • 01 üzemeltetési kézikönyv

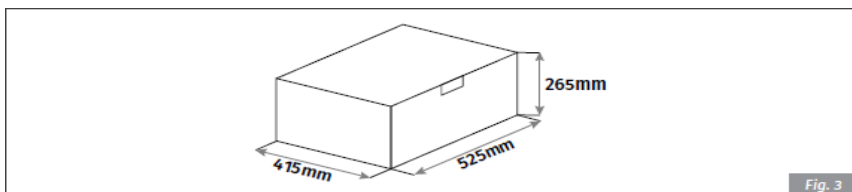


Készlet

elemek:



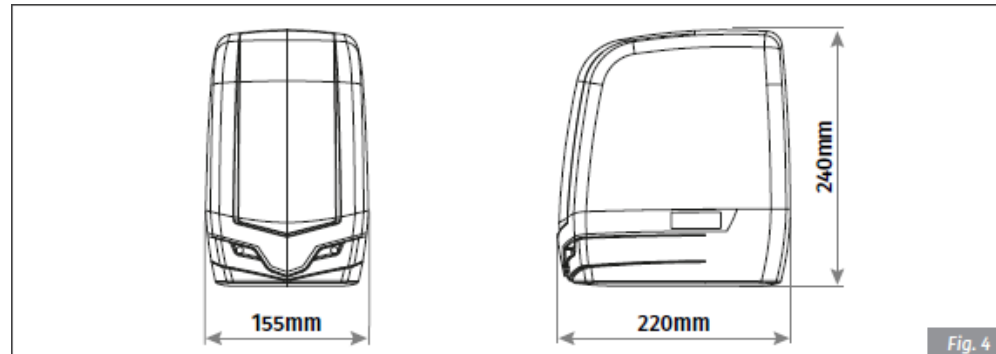
A készlet csomagolása:



03. A KAPUMOTOR

MÉRETEK

A **TELICA** kapumotor méretei az alábbiak:



MŰSZAKI JELLEMZŐK

	24 V DC	230 V AC
• Áramellátás	24 V DC	230 V AC
• Teljesítmény	220 W	380 W
• Nyomaték	200 Nm	200 Nm
• Munkahányad	intenzív	50 %
• Kondenzátor	-	12,5 µF
• Védettség	IP53	IP53
• Zaj	LpA ≤0 dB (A)	LpA ≤0 dB (A)
• Hővédelem	-	120 °C
• Üzemi hőmérséklet	-25 és +55 °C között	-25 és +55 °C között
• RPM	1,30 RPM	1,10 RPM



Ez a kapumotor max. 2,5 m-es kapuszárnyakhoz használható. 2,5 m-nél szélesebb kapuszárnyak esetén elektromos zár alkalmazását javasoljuk

04. TELEPÍTÉS

KIOLDÁS VÉSZHELYZETBEN



A vészhelyzeti kioldást csak vészhelyzetben, üzemzavar illetve áramkimaradás esetén szabad használni.

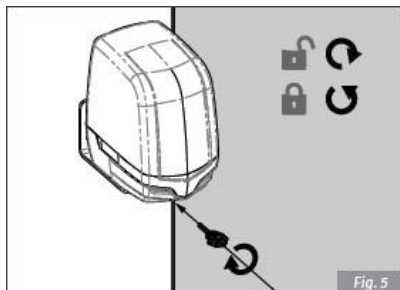


Fig. 5

Kioldáshoz...

illessze be a kioldó kulcsot a kapumotor elején lévő lyukba, és 4-5-ször forgassa az óramutató járásával egyező irányba, amíg a végpontot nem érzi.

Záráshoz...

forgassa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg akadályt nem érez.

KIOLDÁS KÍVÜLRŐL



Az alábbiakban példaként bemutatott készlet nem képezi a **TELICA** csomag részét.

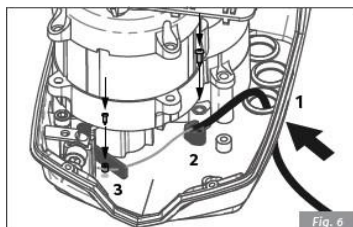


Fig. 6

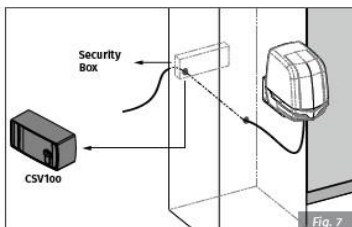


Fig. 7

(Ábrafelirat: security box – biztonsági doboz)

01 • Vezesse be a kábelt a furaton keresztül.

02 • A kábel köpenyét egy alátéttel és csavarral rögzítse az adott helyen.

03 • Vezesse át a kábelt a kioldó furatán, és végrögzítővel rögzítse. A felesleget vágja le.

A kábel a **7. ábra** szerint csatlakoztatható egy biztonsági dobozhoz a kívülről történő kioldás érdekében.

04. TELEPÍTÉS

TELEPÍTÉSI MÉRETEK



Az alábbi táblázat az **A** méret függvényében mutatja a szükséges **B** méreteket.

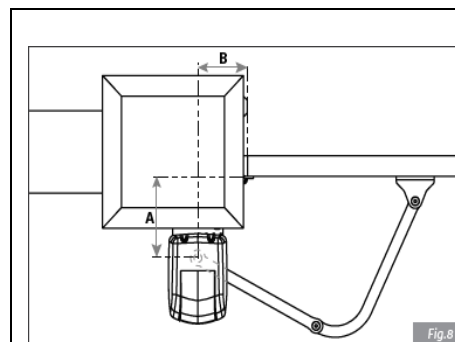


Fig. 8

A méret	B méret
max. 350 mm	170-210 mm
300 mm	120-220 mm
250 mm	110-250 mm
200 mm	100-250 mm
150 mm	100-250 mm
min. 100 mm	100-270 mm

„**A**” méret • A motortengely és a csuklópánt középvonala közötti függőleges távolság.

„**B**” méret • A csuklópánt és a motortengely középvonala közötti vízszintes távolság.

A TARTÓELEMEK FELSZERELÉSE

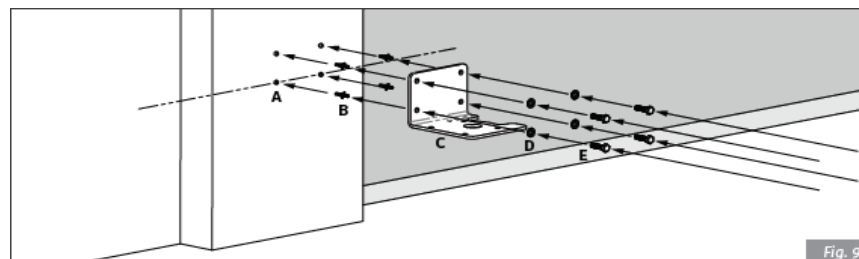


Fig. 9

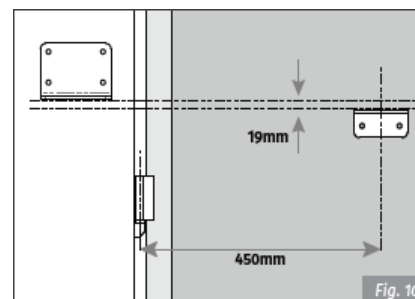


Fig. 10

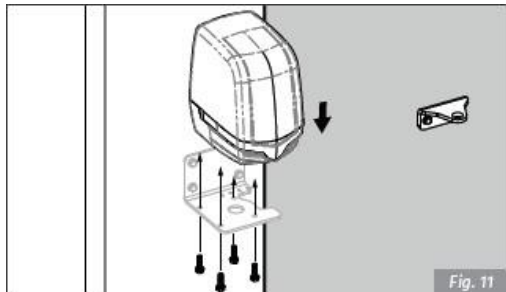
- Fúrja ki a lyukakat az M8-as dübeleknek.
- A kifúrandó felület jellegének megfelelő dübeleket kell használni.
- Tegye be a dübeleket a furatokba, szorítsa a tartót a falhoz, és rögzítse a megfelelő csavarokkal.
- A **10. ábrán** látható méretek figyelembe vételével szerelje fel a kapuszárnyra kerülő tartót. • 450 mm-re a kapu csuklópántjától és 19 mm-rel a motor alátámasztása alatt.



A tartók rögzítéséhez M8-as csavarokat használjon.

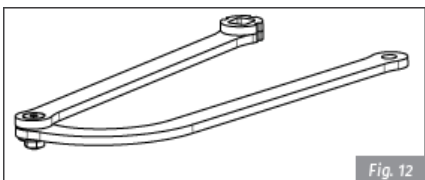
04. TELEPÍTÉS

A KAPUMOTOR TELEPÍTÉSE

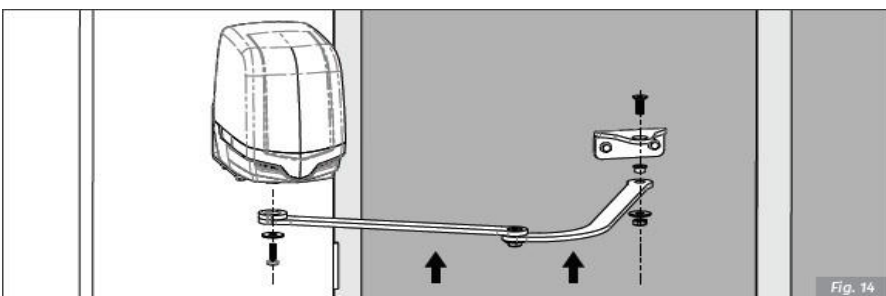
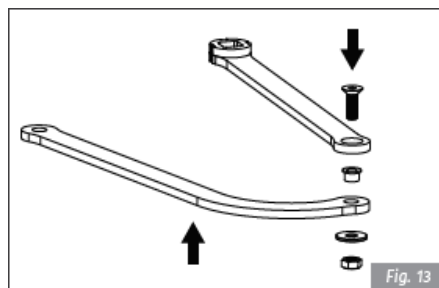


01 • Helyezze a motort a tartólemeze
és rögzítse a szállított M8-as
csavarokkal.

A KAROK FELSZERELÉSE



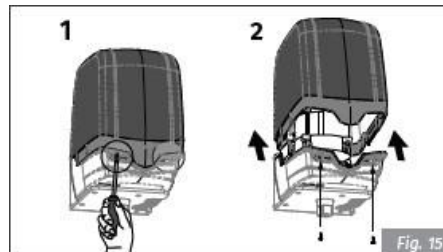
A karok előre összeszerelve érkeznek. • Ha csak egyetlen motort szerel fel, és a kar pozíciója nem megfelelő, a **13. ábra** alapján könnyen átszerelhető.



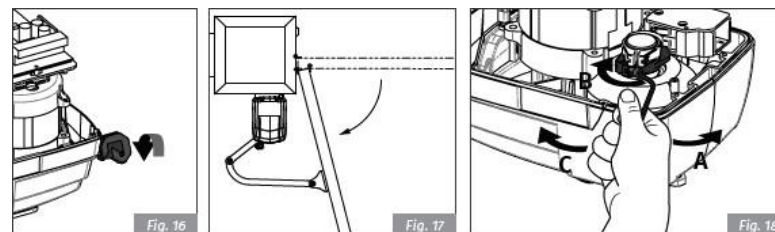
1 • Csatlakoztassa a kart a motor kilépő tengelyéhez, és rögzítse a szállított alátéttel és M10×20-as csavarral. **02** • A kar másik végét a hüvellyel, alátéttel, csavarral és anyával rögzítse a kapuszárnyon lévő tartóhoz.

04. TELEPÍTÉS

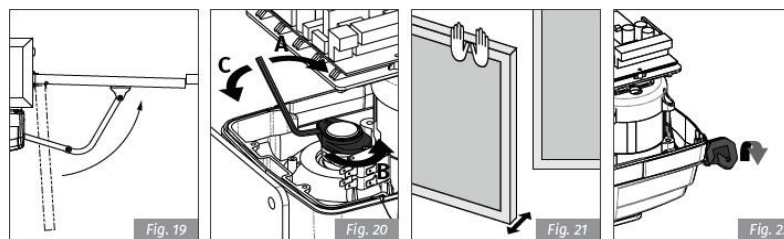
A VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓK BEÁLLÍTÁSA



Távolítsa el a kapumotor burkolatát. Ehhez csavarja ki az elülső oldalon lévő két csavart, enyhén billentse hátra és húzza le a burkolatot.



1 • Oldja ki a kapumotort és nyissa ki a kapuszárnyat a kívánt pozícióba.
2 • Lazítsa meg **(A)** a gyűrűs csavart, és fordítsa el **(B)** amíg a kapcsoló „kattanását”



3 • nem hallja. **3** • A helyzet rögzítéséhez húzza meg a gyűrű **(C)** csavarját.

4 • Zárja be a kapuszárnyat, lazítsa meg **(A)** és fordítsa el **(B)** a záró gyűrűt, amíg a megfelelő kapcsoló „kattanását” nem hallja. Húzza meg **(C)** a gyűrűs csavart.

5 • A kapcsolók helyes beállításának ellenőrzéséhez kézzel nyissa és zárja a kaput. **6** • A kapcsolók beállítása után újra reteszelve a kapumotort.



A telepítés befejezését követően végezze el az elektromos kötéseket, és tegye vissza a burkolatot.

05. ÜZEMVAVAR-ELHÁRÍTÁS

ÚTMUTATÁSOK A FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

ÚTMUTATÁSOK A SPECIALISTÁK RÉSZÉRE

Probléma	Teendő	Eredmény	További teendő	A probléma okának meghatározása
<ul style="list-style-type: none"> A kapumotor egyáltalán nem működik. 	<ul style="list-style-type: none"> Győződjön meg róla, hogy a vezérlés be van kötve a 230V-os hálózatba, és az áramellátás rendben van. 	<ul style="list-style-type: none"> Még mindig nem működik. 	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon egy képzett MOTORLINE szakemberhez. 	<ol style="list-style-type: none"> Nyissa ki a vezérlést, és ellenőrizze, hogy meg van-e a 230 V-os tápfeszültség. Ellenőrizze a bemeneti biztosítékokat. Kösse le a kapumotort a vezérlésről, és közvetlen árambetáplálással ellenőrizze, hogy nem hibás-e (l. 07A/07B old.) Ha a kapumotor működik, a vezérlés a hibás. Szerelje ki, és küldje be vizsgálatra egy MOTORLINE szervizbe. Ha a kapumotor nem működik, szerelje ki, és küldje be vizsgálatra egy MOTORLINE szervizbe.
<ul style="list-style-type: none"> A kapumotor nem működik, de zaj hallatszik. 	<ul style="list-style-type: none"> Oldja ki a kapumotort és kézzel mozgassa a kaput, esetleges mechanikai probléma megállapítására. 	<ul style="list-style-type: none"> Problémát észlelt? A kapu könnyen mozog? 	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon egy szerelésben jártas, képzett szakemberhez. Forduljon egy képzett MOTORLINE szakemberhez. 	<ol style="list-style-type: none"> A probléma megtalálásához ellenőrizze a mozgató tengelyeket, és a kapumotorhoz valamint a kapuhoz kapcsolódó valamennyi mozgó rendszert (csapok, csuklópántok stb.). Ha a kondenzátor nem hibás, kösse le a motort a vezérlésről, és közvetlen áramellátással ellenőrizze (lásd 07A/07B old.). Ha a kapumotor működik, a vezérlés a hibás. Szerelje ki, és küldje be vizsgálatra egy MOTORLINE szervizbe. Ha a kapumotor nem működik, szerelje ki, és küldje be vizsgálatra egy MOTORLINE szervizbe.
<ul style="list-style-type: none"> A kapumotor nyit, de nem zár. 	<ul style="list-style-type: none"> Oldja ki a kapumotort és kézzel mozgassa a kaput zárt helyzetbe. Reteszelve ismét a kapumotort és 5 másodpercre kapcsolja ki az áramot, majd kapcsolja be újra. A távirányítóval adjon parancsot a nyitásra. 	<ul style="list-style-type: none"> A kapu kinyílik, de utána nem zár újra. 	<ol style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a fotocellák előtt. Ellenőrizze, hogy valamelyik vezérlőberendezés (kulcsos kapcsoló, nyomógomb, videó intercom stb.) nincs-e beragadva és nem ad-e állandóan jelet a vezérlőnek. Forduljon egy képzett MOTORLINE szakemberhez. 	<p>Valamennyi MOTORLINE vezérlés rendelkezik LED-del, így könnyű megállapítani, hogy melyik eszköz hibás. A biztonsági berendezések LED-jei (DS) normál helyzetben állandóan világítanak. Az indító („START”) körök LED-jei normál helyzetben kikapcsolt állapotban vannak. Ha egy berendezés LED-je nem világít, akkor valamely biztonsági eszköz (fotocella, biztonsági él) hibás. Ha egy „START” kör LED-je világít, akkor egy berendezés állandóan jelet ad.</p> <p>A) BIZTONSÁGI RENDSZEREK:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sönttel zárja a vezérlés valamennyi biztonsági rendszerét (nézze meg az adott vezérlés kézikönyvét). Ha az automatikus rendszer rendszeresen kezd működni, vizsgálja meg, hogy melyik elem hibás. Egyenként távolítsa el a söntöket, amíg meg nem találja a hibás eszközt. Cserélje ki a berendezést egy működőre, és ellenőrizze, hogy a kapumotor jól működik-e a többi berendezéssel. Ha talált egy hibásat, ismételje meg a lépéseket, míg az összes problémát meg nem találja. <p>B) INDÍTÓ („START”) RENDSZEREK:</p> <ol style="list-style-type: none"> Távolítsa el az összes kábelt a START bemenetről. Ha a LED kialszik, egyenként csatlakoztassa a berendezéseket, amíg a hibásat meg nem találja. <p>MEGJEGYZÉS: ha az A) és B) pontokban ismertetett eljárások nem segítenek, szerelje ki a vezérlést és küldje be vizsgálatra műszaki szervizünkbe.</p>
<ul style="list-style-type: none"> A kapu nem járja be teljes útját. 	<ul style="list-style-type: none"> Oldja ki a kapumotort és kézzel ellenőrizze, nincs-e mechanikai probléma. 	<ul style="list-style-type: none"> Problémát észlelt? A kapu könnyen mozog? 	<ul style="list-style-type: none"> Forduljon egy szerelésben jártas, képzett szakemberhez. Forduljon egy képzett MOTORLINE szakemberhez. 	<ol style="list-style-type: none"> A probléma megtalálásához ellenőrizze az összes mozgató tengelyt, és a kapuhoz kapcsolódó valamennyi mozgó rendszert (csapok, csuklópántok stb.). Ellenőrizze, hogy a végállaskapcsolók beállítás megfelelő-e. Kösse le a motort a vezérlésről és közvetlen árambetáplálással ellenőrizze, hogy nem hibás-e. Ha a motor nem működik, szerelje ki, és küldje be vizsgálatra egy MOTORLINE szervizbe. Ha a motor jól működik, és az egész pályán teljes erővel mozgatja a kaput, a probléma vezérlés eredetű. Állítsa be a motorerőt a vezérlés trimmerével. Programozza újra a motor működési idejét, elegendő időt hagyva a megfelelő nyomatékkel történő nyitáshoz és záráshoz (lásd a vezérlés kézikönyvét). <p>MEGJEGYZÉS: A vezérlőtáblán beállított motorerőnek elegendőnek kell lennie a kapu megállás nélkül történő nyitáshoz és záráshoz, de ugyanakkor kézi erővel könnyen megállíthatónak és visszafordíthatónak is kell lennie. A kapu még a biztonsági rendszerek hibája esetén sem okozhat kárt az útjába eső akadályokban (emberek, járművek stb.).</p>

06. EGYES ALKATRÉSZEK TESZTELÉSE

230 V AC MOTOR

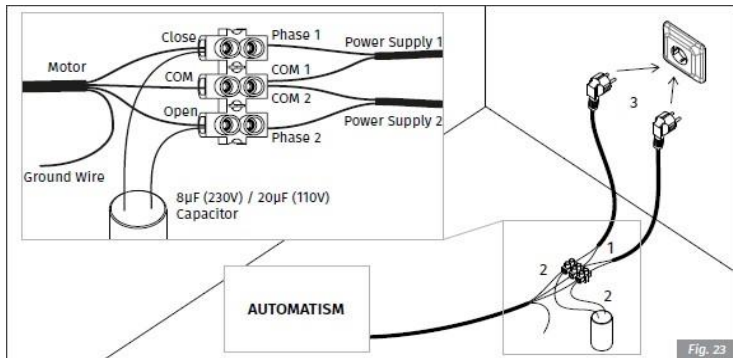
Annak megállapítására, hogy egy üzemzavart a vezérlés vagy a kapumotor hibája okoz, esetenként közvetlen, 230 V-os áramellátással végzett tesztekre van szükség. Ehhez egy kondenzátor csatlakoztatása is szükséges, oly módon, hogy a motort működtetni lehessen (a kondenzátor típusát ellenőrizze a gyártmány kézikönyvében). Az alábbi ábra azt mutatja, hogy hogyan kell bekötni a kondenzátort, és hogyan kell csatlakoztatni a kábeleket.



MEGJEGYZÉSEK:

- A tesztek elvégzéséhez nem kell a berendezést a helyéről leszerelni, mert ilyen módon is megállapíthatja a felhasználó, hogy közvetlen árambetáplálás esetén helyesen működik-e a berendezés.
- Új kondenzátort kell használni, hogy biztos legyen, a hibát nem az okozza.

- 1 • Az alábbi ábra szerint kösse be az áramellátás vezetékeit a kapcsolóhoz.
- 2 • Csatlakoztassa a kapumotor vezetékeit a kapcsolóhoz, közbeiktatva egy kondenzátort a nyitás és zárás vezetékeibe.
- 3 • Ezután csatlakoztassa a berendezést a vizsgált motortól/vezérléstől függően egy 230 V AC-s áramellátáshoz.



(Ábrafeliratok: Close – zárás, Open – nyitás, Phase – fázis, Power Supply – áramellátás, Ground Wire – földelő vezeték, Capacitor – kondenzátor, Automatism – kapumotor)



A teszteket képzett műszaki szakembereknek kell végezniük, tekintettel az elektromos rendszerek helytelen használatával összefüggő súlyos veszélyre!

06. EGYES ALKATRÉSZEK TESZTELÉSE

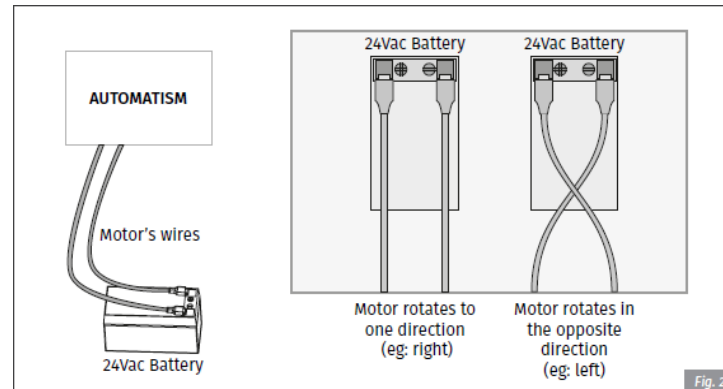
24 V DC MOTOR

Annak megállapítására, hogy egy **24 V DC-s TELICA** berendezésben melyik elem okozza a problémát, esetenként szükség van egy közvetlen külső áramforrással (egy másik 24 V DC-s akkumulátorral) végzett tesztre. Az alábbi ábra azt mutatja, hogy hogyan kell csatlakoztatni a kapumotort az akkumulátorhoz.



MEGJEGYZÉSEK:

- A tesztek elvégzéséhez nem kell a berendezést a helyéről leszerelni, mert ilyen módon is megállapíthatja a felhasználó, hogy a külső akkumulátorhoz történő közvetlen csatlakoztatás esetén helyesen működik-e a berendezés.
- Miután csatlakoztatta a kapumotort a 24 V-os akkumulátorhoz, a motor az egyik irányban működik. A másik irányban történő működéshez cserélje meg az akkumulátorhoz csatlakoztatott vezetékeket.



(Ábrafeliratok: Automatism – kapumotor, Motor's wires – a motor vezetékei, Battery – akkumulátor, Motor rotates to... – a motor az egyik irányban forog [pl. jobbra], Motor rotates in... – a motor az ellenkező irányban forog [pl. balra]).



A teszteket képzett műszaki szakembereknek kell végezniük, tekintettel az elektromos rendszerek helytelen használatával összefüggő súlyos veszélyre!